

La traduzione e i generi fantastici in prospettiva globale, incontro con Ferretti, Iannuzzi, Pagetti e Reali

LINK: <https://www.mentelocale.it/milano/eventi/156891-traduzione-generi-fantastici-prospettiva-globale-incontro-ferretti-iannuzzi-pagetti-reali.ht...>



Laboratorio Formentini, Milano - Un dietro le quinte dei libri, nei laboratori di chi traduce, sulle scrivanie di chi decide e cura la pubblicazione di un libro, per capire come il fantastico e la fantascienza circolano nel mondo contemporaneo a cavallo di confini geografici e linguistici. Martedì 17 dicembre 2019 alle 18.00 il Laboratorio Formentini di Milano presenta l'incontro La traduzione e i generi fantastici in prospettiva globale, con Gian Carlo Ferretti, Giulia Iannuzzi, Carlo Pagetti e Chiara Reali. Milano - Tra le traduttrici e i traduttori si trovano oggi molti grandi protagonisti nell'ombra della letteratura. Dalla scelta dei testi alla scrittura di prefazioni e introduzioni, dall'inventiva necessaria per tradurre i linguaggi immaginari alle difficoltà nella resa dello stile particolare di ciascuna autrice e autore: il ruolo di chi traduce letteratura speculativa è spesso poco noto, e riserva storie

avvincenti, che rendono concreta la nostra idea di una dimensione globale dello scambio culturale. Milano - Dialogano su questi temi Gian Carlo Ferretti, studioso dei processi dell'editoria libraria e dell'informazione, Giulia Iannuzzi, autrice del recente Un laboratorio di fantastici libri: Riccardo Valla intellettuale, editore, traduttore, Carlo Pagetti, tra i massimi esperti di fantastico e fantascienza in Italia, e Chiara Reali, traduttrice in italiano di alcune tra le più interessanti voci del fantastico contemporaneo di lingua inglese. Potrebbe interessarti anche: Zacapa Noir Festival, cene letterarie con gli scrittori, fino al 8 giugno 2020, Ciclo di conferenze su Ludovico Ariosto con Vincenzo Viola, fino al 16 dicembre 2019, Massimiliano Gatti presenta il libro fotografico Le nuvole, con Maurizio Harari e Angela Madesani, 11 dicembre 2019, Donne e potere di fare, presentazione del libro di

Ilaria Li Vigni, 12 dicembre 2019 Mentelocale.it indica in modo indipendente alcuni link di prodotti e servizi che si possono acquistare online. In questo testo potrebbero comparire link a siti con cui mentelocale.it ha un'affiliazione, che consente all'azienda di ricavare una piccola percentuale dalle vendite, senza variazione dei prezzi per l'utente.